2013年6月11日，日内瓦

|  |  |
| --- | --- |
| **电信标准化局** | **logo_C_** |
|  |  |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 文号：  电话：  传真：  电子  邮件： | **电信标准化局第34号通函**  TSB讲习班/A.N.  +41 22 730 5780 +41 22 730 5853 [tsbworkshops@itu.int](mailto:tsbworkshops@itu.int) | -- 致国际电联各成员国主管部门；  - 致ITU-T部门成员；  - 致ITU-T部门准成员；  - 致ITU-T学术成员  **抄送：**  - ITU-T研究组正副主席；  - 电信发展局主任；  - 无线电通信局主任；  - 国际电联曼谷区域代表处主任；  - 泰国日内瓦常驻代表团 |
|  |  |  |

|  |  |
| --- | --- |
| **事由：** | **亚太电信组织/国际电联一致性和互操作性联合活动 - 2013年9月9日至10日，泰国曼谷** |

尊敬的先生/女士，

1 在此谨通知您，关于一致性和互操作性（C＆I）测试的亚太电信联盟（APT）/国际电联（ITU）联合活动将于2013年9月9日至10日在曼谷（泰国）举行。本次活动将在曼谷（泰国）中央世界商业中心（Central World）的Centara Grand酒店举行，随后将自2013年9月11日至14日在同一地点举办第22届亚太标准化计划论坛（ASTAP-22）。

2 本次活动将包括以下三个部分：**讲习班、C＆I测试**和**展示**。相关安排如下：

* 讲习班（2013年9月9日下午和10日）
* 一致性和互操作性测试（2013年9月9日-10日）
* 展示（2013年9月9日 - 14日）

3 自2008年世界电信标准化全会（WTSA-08）以来，国际电联一直在运作一项C＆I计划，以确保信息通信技术（ICT）产品在实施一致性和互操作性时能遵守全部或部分ITU-T建议书。该计划亦旨在向发展中国家提供必要工具和专业知识，以建立区域C＆I测试中心，并借此征求反馈意见，以改进ITU-T建议书的质量及缩小数字鸿沟和标准化工作差距。

APT/ITU联合活动将有助于增进理解，并促进国际电联的C＆I计划及相关活动在亚太地区的发展，此外亦有助于能力建设，并可为亚太电信组织成员国的互操作性问题找到相应解决方案。预计此活动将使亚太电信组织和国际电联成员更好地理解和解决该地区的C＆I问题，并向国际电联研究组提供相关反馈，以便后者就此问题展开进一步研究。

4 活动的**讲习班**部分将包括C＆I相关活动方面的演讲和演示、专家（国际电联、区域标准制定组织、政府、私营部门等）关于未来的观点、知识和经验交流以及在亚太电信组织成员国与会者之间的讨论，以根据国际电联的全球C＆I方法为互操作性问题的解决寻找更多可能性。为配合此讨论，将进行同步测试和展示活动，其中可能会列举几个案例。

活动的**测试**部分将包括对基于ITU-T建议书的产品的一致性和/或互操作性测试。我们鼓励制造商和业务提供商携带其产品与会并进行互操作性测试。互操作性测试参与者可通过双边协议（如保密协议（NDA））共享互操作性测试的结果，其中可能涉及技术和业务，如：

- NGN（VoIP、视频会议）

- IPTV（包括IPTV MAFR（多媒体应用程序框架））

**展示**部分将演示由与会制造商和科研院所生产的新兴产品。这部分旨在强调先进技术和ITU-T当前的标准化工作，其中可能涉及技术和业务，如：

- NGN（VoIP、视频会议）

- IPTV（包括IPTV MAFR（多媒体应用程序框架））

- HTML5

-智能电视

- SDN（软件定义网络）

-光纤接入

有关此活动的详情见国际电联C＆I门户网站。

5 活动对ICT业界各方开放，其中包括国际电联/亚太电信组织成员国、厂商、运营商、监管机构和标准制定组织（SDO）。参与测试和展示的公司和展商需缴纳的费用为每家公司1,500美元，以支付相关会务成本（包括场地设施、互联网和技术支持）。

6 **注册：**为使东道国就活动的组织做出必要安排，我谨请您尽快但**不迟于2013年7月19日**将注册表（见**附件A**）通过电子邮件（[aptastap@apt.int](mailto:aptastap@apt.int)）或传真（+66 ​​2 5737479）发至亚太电信组织秘书处。个人与会者请在以下网址在线注册：<http://www.apt.int/content/online-registration>。

顺致敬意！

电信标准化局主任

马尔科姆•琼森

**附件：1件**

ANNEX A  
(to TSB Circular 34)

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **logogreen** | **APT Conformance and Interoperability Event**  09-10 September 2013, Bangkok, Thailand | | **itu_small_logo** |
| **REGISTRATION FORM**  **for participating companies and exhibitors for the Testing (NGN / IPTV) and Showcasing** | | | |
| **Please completely fill up using CAPITAL LETTERS.** | | **Last Date of Submission:**  **19 July 2013** | |
| **CONTACT INFORMATION:** | | | |
| Company / Organization: ……………………………………………………………………………..…………………. ……  Country: ……………………………………………………………………………..…………………. ……  **CONTACT PERSON (for APT/ITU C&I Events):**  First Name: **(Mr./Ms./Mrs./Dr.)** ………………………………..  Last Name: ….………..…………………. …….…. .  Present Position (Title):……..……………………………………………………………………….……..…………………  Business Address: ……..……………………………………………………………………….……..…………………  ……..……………………………………………………………………….……..…………………  Phone:…………………………. Fax No:……….…………………….. E-mail: …….…………………….…… | | | |
| **MEMBERSHIP STATUS: (Please tick which is appropriate for your membership status)** | | | |
| 1. Affiliate Memberof APT **🖵** 2. Sector Member of ITU 🖵 3. International/Regional Organization 🖵  4. Non-Member of both APT and ITU 🖵 5. Others 🖵 …….…………………….…… | | | |
| **PARTICIPATION: (Please tick your role in the Event)** | | | |
| 1. Workshop **🖵**    2-1. NGN testing 🖵 (Please fill the **Annex 1**) 2-2 IPTV testing 🖵 (Please fill the **Annex 2**)    3. Exhibitor of Showcasing 🖵 (Please fill the **Annex 3**) | | | |
| **DELEGATION LIST:** (if decided)  Individual participants need to register online at <http://www.apt.int/content/online-registration> | | | |
| 1. ……………………………………………………………………………..…………………. …… 2. ……………………………………………………………………………..…………………. …… 3. ……………………………………………………………………………..…………………. …… | | | |
| **Signature** \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ **Date:** \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ | | | |
| **Please Return To:** Asia-Pacific Telecommunity, 12/49 Soi 5, Chaengwatana Road, Bangkok 10210, Thailand.   Fax:+662 573 7479; Email: [aptastap@apt.int](mailto:aptastap@apt.int) | | | |

**Annex 1**

**for participating companies in NGN interoperability testing**

Please fill the table below to describe the equipment which you will bring to the event.

**Table 1: Questionnaire for NGN interoperability testing**

|  |  |
| --- | --- |
| Items | Description |
| Name of equipment |  |
| Interface | □ UNI [ □Q.3902 □other(　　　　　)] |
| Procedures of terminal  Registration to NGN | □ Q.3948 Annex C □other (　　　　　) |
| NGN service test specifications | □　ITU-T Rec.Q.3948 (Service testing framework for VoIP at the user-to-network interface of next generation networks)  □　ITU-T Rec.Q.3949 (Real-time multimedia service testing framework at the user-to-network interface of next generation networks  □　Others |
| IP version | □ IPv4□ IPv6□ IPv4 & IPv6 |
| Signalling protocol | □ SIP(RFC3261) / SDP(RFC4566)  □ Other protocols(　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　 　) |
| Test category | □ VoIP terminal interoperability testing  □ Video phone terminal interoperability testing  □ Video Conference and HDTV Conference interoperability testing  □ Others ( [　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　]) |
| Specifications of equipment | Dimensions:  Weight:  Power consumption: |
| Notes | Please indicate any other comments |

1. **Outline of testing**

1) Test condition: End-to-End Multimedia service interoperability testing based on ITU-T Q.3902 NGN-UNI

2) Category of testing: VoIP, Video Phone, Video Conference, HDTV Conference

3) Terminals: SIP terminal (See Figure1)

4) Test scenarios： Basic call connection of Audio/Visual communications based on ITU-T Q.3948/Q.3949.

5) Event Schedule: 9-10 September 2013

6) Preparation Schedule:

Close of registration Fri 19 July

Cross check of parameter sheets and confirmation of test sequence　　　Mon 22 July -

7) Test configuration

UNI

UNI

HGW

HGW

Terminal B

NGN

network

simulator

(DHCP, SIP server, etc)

Terminal A

**Figure 1: NGN Interoperability testing configuration**

**Annex 2**

**for participating companies in IPTV interoperability testing**

Please fill the table below to describe the equipment which you will bring to the event.

**Table 2: Questionnaire for IPTV interoperability testing**

|  |  |
| --- | --- |
| Items | Description |
| Name of equipment |  |
| Interoperability test suites (service testing framework) | |
| IPTV service test specifications | □　ITU-T Rec.H.701 (HSTP.CONF-H.701)  □　ITU-T Rec.H.721 (HSTP.CONF-H.721)  □　ITU-T Rec.H.762 (HSTP.CONF-H.762)  □　ITU-T Rec.H.770 (HSTP.CONF-H.770)  □　Others |
| Other items | |
| IP version | □ IPv4□ IPv6□ IPv4 & IPv6 |
| Test category | □ IPTV Service discovery  □ IPTV basic service (VOD and Linear TV)  □ IPTV light weight multimedia environment  □ IPTV Content Delivery Error Recovery  □ Others ( [　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　]) |
| Specifications of equipment | Dimensions:  Weight:  Power consumption: |
| Notes | Please indicate any other comments |

1. **Outline of testing**

1) Test condition: IPTV service interoperability testing based on ITU-T H.701, H.721, H.762, and H.770

2) Category of testing: Service discovery, VoD, Linear TV, LIME, FEC

3) Terminals: IPTV terminal (See Figure1)

4) Test scenarios： IPTV head-end – terminals communications based on ITU-T HSTP.CONF-H701, HSTP.CONF-H721, HSTP.CONF-H762 and HSTP.CONF-H770.

5) Event Schedule: 9-10 September 2013

6) Preparation Schedule:

Close of registration: Fri 19 July

Cross check of parameter sheets and confirmation of test sequence: 　Mon 22 July -

7) Test configuration

IPv6

IPTV

network

simulator

(DHCP, SIP server, etc)

IPv6

Terminal B

IPTV head-end

**Figure 2: IPTV Interoperability testing configuration**

1. **Baseline standard**

1) H.701, Content Delivery Error Recovery for IPTV services.

2) H.721, IPTV Terminal Device: Basic model.

3) H.762, Lightweight interactive multimedia environment (LIME) for IPTV services.

4) H.770, Mechanisms for service discovery and selection for IPTV services.

1. **Interoperability test suites**
2. HSTP.CONF-H701, conformance testing specification for H.701
3. HSTP.CONF-H721, conformance testing specification for H.721
4. HSTP.CONF-H762, conformance testing specification for H.762
5. HSTP.CONF-H770, conformance testing specification for H.770

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_